



EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Certificado de Conformidade UE



TwinMix 1800 T

Estação de mistura de argamassas





- 1 - Carrinho de transporte do balde
- 2 - Calha de alimentação para saco
- 3 - Pega para transporte da ferramenta
- 4 - Interruptor de ligar / desligar
- 5 - Seletor de Velocidades
- 6 - Ligação à mangueira do Aspirador
- 7 - Acionamento do bloqueio de altura
- 8 - Controlo de altura deslizante
- 9 - Vareta misturadora universal
- 10 - Pá de mistura especial

As precauções de segurança mais importantes são indicadas na ferramenta na forma de símbolos.



Leia as instruções



Trabalhe com atenção e concentração.

Mantenha a área onde você trabalha limpa e evite situações perigosas.



Tome todas as precauções necessárias para trabalhar com segurança.

Para sua proteção, algumas medidas de segurança devem ser tomadas:



Proteção contra ruído



Óculos de proteção ocular



Luvas de proteção



Use calçado de segurança profissional

Observações importantes ao usar o TwinMix 1800 T:



Durante o processo de mistura, não coloque a mão na calha de alimentação nem insira nenhum objeto. Risco de ferimentos!

Características técnicas

TwinMix 1800 T

Tensão:	230 V ~
Poder:	1800 W
Amperagem:	8.2 A
Referência da Marca:	07623000

Frequência do motor:	50 / 60 Hz
Volume do tanque:	65 litros
Quantidade máxima de mistura:	50 kg
Eixo:	M 14 / Especial
Classe de proteção:	II
Grau de proteção:	IP 20
Peso:	70 kg
Padrão:	EN 55014 e EN 61000

Velocidade de carregamento:

	Fase I	Fase II
Vareta mistur. universal	250 rpm	450 min.
Pá de mistura especial	20 rpm	36 rpm

Acessórios especiais disponíveis:

Artigo	Referência
Vareta misturadora universal	31452000
Pá de mistura especial	31451000
Balde de mistura de 65 litros	32341000
Carrinho de transporte com balde de 65 l incluído	09Z11000
Carrinho de transporte com função de inclinação	32332000
Temporizador	32352000
Aspirador industrial aconselhado DSS 25 M	09917000

Acessórios incluídos

Estação de mistura com máquina, tanque de mistura de 65 litros, agitador universal, pá de mistura, ferramenta de montagem e instruções de utilização.

Uso específico

O TwinMix 1800 T serve para misturar materiais de construção de baixa e alta viscosidade (por exemplo, produtos de piso autonivelante, camada fina de argamassas de gesso e autonivelantes, massa, cola de cimento, etc.) de até 50 kg.

Nota: Alimentos não são adequados para o TwinMix 1800 T.

Instruções gerais

A máquina deve ser utilizada totalmente montada, com o sistema de transporte previsto ou carrinho basculante.

Utilize apenas as varetas de agitação recomendadas pelo fabricante.

Após uso, mantenha a máquina e as partes em contacto com produto sempre limpas.

Instruções de segurança



Leia atentamente e na íntegra as instruções de segurança e siga-as para garantir que você trabalhe com segurança. Além disso, regras adicionais de segurança devem ser observadas.

Antes de usar esta ferramenta pela primeira vez, peça uma demonstração. Guarde todos os avisos e todas as instruções para referência futura.



Se o cabo estiver danificado, não toque nele. Desligue a ferramenta da tomada e mande reparar.

Nunca utilize uma ferramenta com um cabo danificado.



Não deixe sua ferramenta na chuva ou exposta a humidades excessivas.

Não utilize a ferramenta em atmosferas explosivas.

Não utilize a ferramenta em uma escada. Nunca transporte a ferramenta pelo cabo. Antes de usar, verifique se o cabo e a ficha estão em boas condições. Caso contrário, leve a ferramenta para reparo por um profissional qualificado. Verifique se o interruptor está na posição OFF antes de conectar a ferramenta à corrente elétrica.

O uso indevido da ferramenta pode afetar a aceitação da garantia.

Certifique-se de que a máquina esteja sempre em condições seguras.

Verifique constantemente o estado da sua ferramenta durante o trabalho. Em todos os casos: montagem ou desmontagem de um acessório ou da ferramenta, você deve desligar a ficha da tomada.

Se a ferramenta parar durante o uso, gire o interruptor para a posição OFF para evitar o arranque acidental.

Não utilize a ferramenta se a carcaça, o interruptor, o cabo ou a ficha estiverem danificados.

Ferramentas elétricas devem ser submetidas à manutenção regular por um especialista.

Não toque nas peças rotativas com a máquina ligada.

Crianças menores de 16 anos não podem usar a máquina.



O utilizador e as pessoas ao seu redor devem usar luvas, óculos, proteção auricular, roupas adequadas e calçado especial de segurança.

Montagem do dispositivo

A estação de mistura é entregue quase pronta para uso. Basta montar a alça do carrinho de transporte. Para isso, insira a alça em ambas as extremidades dos tubos do carrinho e fixe-a com os parafusos e porcas fornecidos.

Transportando a ferramenta

A estação de mistura é fácil e completamente transportável com ou sem seu carrinho.

Com o carrinho de transporte, use a alça para levantar o aparelho até a posição fechada.

Sem o carrinho de transporte, segure as duas alças (3) e incline o dispositivo para trás.



Fonte de energia

Antes de ligar a ferramenta, verifique se a tensão e a frequência da rede elétrica correspondem aos dados na placa de identificação. São permitidos desvios de tensão de +6% e -10%.

A Estação de mistura de argamassas TwinMix 1800 está incluído na classe de proteção I. Utilize apenas extensões com seção transversal suficiente. Uma seção transversal muito pequena pode causar perda excessiva de energia e superaquecimento da máquina e do cabo.

Usar

Pré-seleção de velocidade:

A velocidade é ajustável em duas fases. O seletor está localizado junto ao motor.



Fase I = 20/250 rpm

Fase II = 36/450 rpm

A mistura contínua deve ser sempre feita na fase II para garantir ventilação de resfriamento bem como potência do motor suficiente.

Ligado/Desligado:



Durante a operação, o misturador deve estar totalmente abaixado e o bloco deslizante travado.

Para iniciar, coloque o interruptor na posição ON.

Para parar, coloque o interruptor na posição OFF.

Inserção/extração do misturador:



O bloco deslizante trava automaticamente nas extremidades, o que significa que o misturador fica totalmente imerso no tanque ou totalmente estendido para poder extrair o carrinho do tanque.

A roda de parada deve ser puxada para inserir ou extrair o misturador.

Certifique-se sempre de que o bloco deslizante está travado na posição correta.

Prepare a mistura da seguinte forma:

Sempre ligar a estação de mistura com o recipiente vazio ou cheio apenas com água. Encha sempre com água primeiro. Despeje o material a ser misturado na calha de alimentação (2) com a máquina em funcionamento.

Recomendamos usar a velocidade da Fase I para começar e passar para a velocidade da Fase II quando todos os materiais tiverem sido incorporados.

Para misturar com menos pó, um aspirador de pó (classe de pó M) pode ser conectado à conexão correspondente (6).

Siga as instruções de processamento fornecidas pelos fabricantes do material a misturar.

Para misturar materiais de baixa viscosidade (por exemplo, compostos autonivelantes), a escova fornecida deve ser acoplada à pá de mistura. A escova evita que o material a ser misturado grude na borda do recipiente.

A vassoura deve ser desmontada para misturar materiais de granulação grossa (por exemplo, argamassa).

IMPORTANTE !

O uso de produtos químicos ou solventes pode comprometer as propriedades do tanque de mistura e da máquina.

Antes de utilizar o TwinMix 1800 T, verifique se os produtos a serem misturados são compatíveis com as propriedades da máquina.

Removendo o tanque de mistura

Pare a máquina e espere até os ferros misturadores pararem por completo.
Levante a batedeira puxando o botão de parada até que o bloco deslizante trave na posição limite elevada.
Retire o carrinho do compartimento da estação de mistura.

ATENÇÃO !

Não levante recipientes de mistura cheios do carrinho sozinho (sem ajuda)!

Proteção contra sobrecarga

O manuseio incorreto pode causar danos. Portanto, observe sempre as seguintes instruções: Evite parar a máquina devido a sobrecarga.

Eletrônicos: Em caso de sobrecarga devido a força excessiva,

O sistema eletrônico desligará a máquina. Você poderá continuar a misturar quando o dispositivo for descarregado e ligado novamente.

Alterando a ferramenta



Atenção!

É obrigatório que o aparelho esteja desligado da corrente antes de realizar qualquer trabalho. Você pode esmagar as mãos ao trocar a ferramenta. Use luvas de proteção ao trocar as ferramentas.

Para trocar as ferramentas, incline o TwinMix 1800 T para trás e certifique-se de que ele esteja apoiado nas alças (3).

Pá de mistura universal (A):

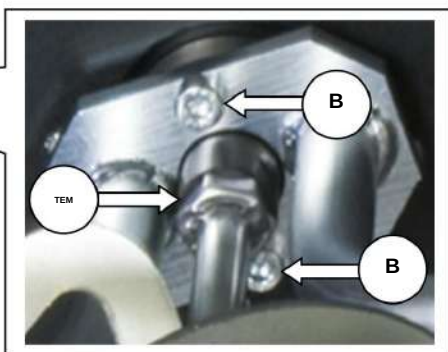
Para trocar o ferro misturador (9), afrouxe os dois parafusos de fixação da pá de mistura (10).

Use uma chave SW22 para soltar o agitador (9) e travar o eixo do motor.

Pá de mistura (B):

O agitador (9) deve ser sempre removido primeiro para trocar a pá de mistura (10).

Para trocar a pá de mistura (10), use uma chave Allen SW6 para afrouxar os dois parafusos sextavados M8x20. (que aparecem na imagem abaixo)



Manutenção



Antes de realizar qualquer trabalho no dispositivo, desligue a ferramenta da tomada

As reparações devem ser realizadas somente por pessoal qualificado com o treino e a experiência necessários.

O dispositivo deve ser verificado por um eletricitista qualificado após cada reparo. Por princípio, a ferramenta requer manutenção mínima. No entanto, os seguintes trabalhos e verificações devem ser realizados em intervalos regulares:

Mantenha a máquina e os controles limpos e funcionais.

Para limpar os acessórios de mistura, incline a estação para trás e apoie-a nas alças (3). Tenha cuidado para não deixar entrar água no motor durante a limpeza.

Mantenha a ferramenta elétrica e as aberturas de ventilação limpas.

Evite introduzir objetos estranhos no compartimento da ferramenta elétrica enquanto estiver trabalhando.

Utilize somente um balde de mistura original do fabricante Eibenstock para substituir um balde de mistura usada. O funcionamento correto só é garantido com este balde de mistura.

Em caso de avaria do aparelho, as reparações só devem ser efetuadas por um reparador autorizado Eibenstock.

Nosso Serviço Pós-Venda responde às suas perguntas sobre o reparo e a manutenção do seu produto e peças de reposição.

Os consultores técnicos e assistentes da EIBENSTOCK estão disponíveis para responder às suas perguntas sobre nossos produtos e seus acessórios.

Proteção ambiental



Recuperar matérias-primas em vez de deitar fora resíduos

Para evitar danos durante o transporte, a ferramenta deve ser entregue em uma embalagem resistente. A embalagem, assim como a ferramenta e os acessórios, são feitos de materiais recicláveis e devem ser tratados adequadamente no descarte. As partes plásticas da ferramenta são identificadas, permitindo assim a triagem e o descarte ecologicamente corretos dos resíduos, utilizando os pontos de coleta disponibilizados.

Em países da união Europeia

Não descarte aparelhos elétricos no lixo doméstico!



De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos ou eletrónicos (REEE) e a sua transposição para a legislação nacional, os aparelhos elétricos devem ser separadamente recolhidos e sujeitos a reciclagem ecológica.

Ruído / Vibração

O ruído desta ferramenta elétrica é medido de acordo com a norma DIN 45 635, Parte 21. O nível de pressão sonora no local de trabalho pode exceder 85 dB (A). Nesse caso, devem ser tomadas medidas de proteção contra ruído para o usuário.



Use proteção auditiva!

Garantia

Os dispositivos Eibenstock são cobertos por uma garantia de acordo com as normas legais nacionais (a fatura ou nota de entrega serve como comprovante). Defeitos resultantes de desgaste normal, sobrecarga ou manuseio inadequado estão excluídos da garantia.

Defeitos de material ou do fabricante serão reparados gratuitamente por meio de assistência ou entrega de uma peça de reposição. Reclamações somente serão aceitas se o dispositivo for enviado sem desmontagem ao fornecedor ou a uma oficina autorizada Eibenstock.

Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto descrito (neste documento) em “Características técnicas” está em conformidade com as seguintes normas ou documentos normativos:

EN 61 029-1

de acordo com os termos da regulamentação em vigor 2011/65/UE,
2004/108/EG, 2006/42/EG

Ficha técnica (2006/42/CE) de:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig
Director Geral



Frank Markert
Chefe de Engenharia

17/09/2021

Sujeito a alterações.

Vendido por

José Contente Duarte, Ida

www.jcd.com.pt

Portugal

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10 D
– 08309 Eibenstock
www.eibenstock.com